

# Wielozadaniowe zasobniki c.w.u.

- › VTI
- › VTH
- › VTS

- › Niezawodna technologia
- › Współpraca z dowolnym źródłem ciepła
- › 1 lub 2 węzownice
- › Szeroki wybór pojemności
- › Świetne zabezpieczenie antykorozyjne zbiorników
- › Możliwość montażu grzałki elektrycznej



**STIEBEL ELTRON**

## STOJĄCY ZASOBNIK WODY Z WĘŻOWNICĄ, 100-500 LITRÓW

Ciśnieniowe zasobniki wody są wykorzystywane do przygotowania ciepłej wody i jej dostarczania do kilku punktów poboru. Wysoki komfort ciepłej wody jest zapewniony dzięki szybkiemu i równomiernemu ogrzewaniu dużej powierzchni grzejnej wymiennika. Zbiornik jest wykonany z blachy, której powierzchnia wewnętrzna została zabezpieczona przed korozją wysokiej jakości emalią oraz anodą ochronną.

Zasobnik jest przeznaczony do ustawienia na podłodze, a jego prawidłowe wypoziomowanie uzyskuje się przy pomocy trzech regulowanych nóżek.

Zasobniki VTI są wyposażone w jeden wymiennik ciepła (wężownicę). Zasada działania opiera się na wymianie ciepła pomiędzy wodą grzewczą, a wodą znajdującą się w zbiorniku. Wymiana odbywa się poprzez spiralny wymiennik ciepła, a jego wydajność wynika z jego powierzchni. Istnieje możliwość zamontowania grzałki elektrycznej.

### Korzyści dla Twojego domu

#### Efektywność i niskie zużycie energii

- › wyjątkowo szczelna, bezmostkowa izolacja termiczna zbiorników powstaje w procesie wtryskiwania gęstej pianki poliuretanowej do zamkniętej formy ciśnieniowej.
- › lakierowana blacha płaszcza zewnętrznego

#### Wielostopniowa ochrona

- › zabezpieczenie przed zamarzaniem wody realizowane przez termostat w grzałce elektrycznej
- › zabezpieczenie przed przegrzaniem nagrzewnicy realizowane przez zewnętrzny regulator temperatury (termostat)

#### Długa żywotność

- › dwustronne emaliowanie specjalną emalią CoPro
- › zabezpieczenie przed korozją anodą

#### Łatwa instalacja, obsługa i konserwacja

- › łatwe podłączenie do systemu grzewczego
- › regulowane nóżki w celu wyeliminowania nierówności podłoża
- › kołnierz rewizyjny pod plastikową pokrywą

#### Komfort Użytkownika

- › termometr wskazujący temperaturę wody w zbiorniku
- › możliwość ustawienia optymalnej pracy za pomocą termostatu kotła CO
- › możliwość montażu dodatkowej grzałki elektrycznej 3kW

#### Rozwiązanie dla każdej sytuacji

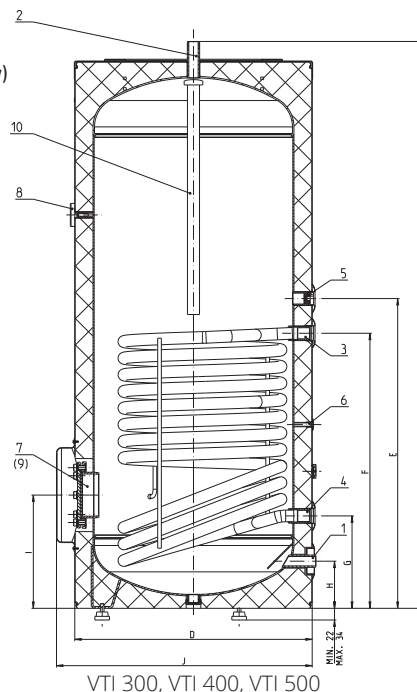
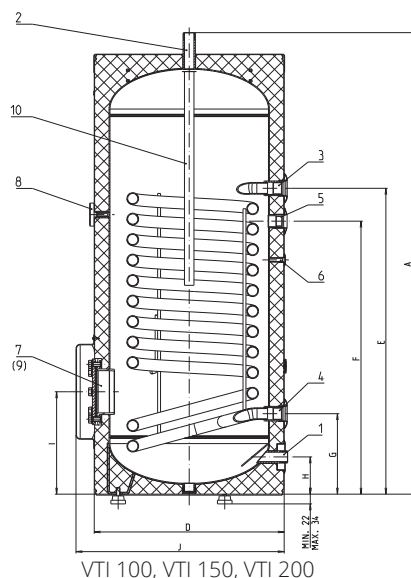
- › pojemności: 100, 150, 200, 300, 400 lub 500 litrów

VTI



## INFORMACJE TECHNICZNE VTI

1. Przyłącze zimnej wody (G1")
2. Wyjście ciepłej wody (G1")
3. Zasilanie wymiennika ciepła (G1")
4. Powrót wody grzewczej (G1")
5. Podłączenie cyrkulacji (G3/4")
6. Króciec podłączenia termostatu temperatury wody (Ø9)
7. Otwór rewizyjny (Ø115)
8. Termometr
9. Możliwość podłączenia grzałki elektrycznej 3 kW HP 3/150 (jako osprzęt dodatkowy)
10. Anoda



### Dane techniczne

| Typ                                       |     | VTI 100                                                                             | VTI 150                                                                             | VTI 200                                                                               | VTI 300                                                                               | VTI 400                                                                               | VTI 500                                                                               |
|-------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Nr katalogowy                             |     | 225062                                                                              | 225064                                                                              | 225066                                                                                | 225073                                                                                | 224992                                                                                | 224995                                                                                |
| Pojemność znamionowa                      | l   | 100                                                                                 | 150                                                                                 | 200                                                                                   | 300                                                                                   | 400                                                                                   | 500                                                                                   |
| Sposób nagrzewania                        |     | Woda grzewcza c.o ( dodatkowo grzałka elektryczna 3 kW )                            |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Maks. dopuszczalne ciśnienie w zbiorniku  | MPa | 0,6                                                                                 |                                                                                     |                                                                                       | 1,0                                                                                   |                                                                                       |                                                                                       |
| Rodzaj wymiennika                         |     | rurowy                                                                              |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Maks. dopuszczalne ciśnienie w wymienniku | MPa | 0,6                                                                                 |                                                                                     |                                                                                       | 1,0                                                                                   |                                                                                       |                                                                                       |
| Pow. aktywna wymiennika                   | m²  | 0,92                                                                                | 1,12                                                                                | 1,33                                                                                  | 1,5                                                                                   | 1,9                                                                                   | 2,25                                                                                  |
| Pojemność wymiennika                      | l   | 6                                                                                   | 7,5                                                                                 | 8,7                                                                                   | 9,5                                                                                   | 11,1                                                                                  | 13,1                                                                                  |
| Wydajność wymiennika ciepła*              | kW  | 28                                                                                  | 34                                                                                  | 40                                                                                    | 48,4                                                                                  | 53,7                                                                                  | 65,3                                                                                  |
| Ilość wody podmieszanej do temp. 35 °C*   | l/h | 686                                                                                 | 833                                                                                 | 980                                                                                   | 1186                                                                                  | 1316                                                                                  | 1600                                                                                  |
| Ciężar (pusty)                            | kg  | 64                                                                                  | 79                                                                                  | 94                                                                                    | 120                                                                                   | 185                                                                                   | 210                                                                                   |
| Rodzaj ochrony**                          |     | IP 24                                                                               |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Klasa efektywności energetyczne***        |     |  |  |  |  |  |  |
| A                                         | mm  | 1 024                                                                               | 1 263                                                                               | 1 574                                                                                 | 1 552                                                                                 | 1 543                                                                                 | 1 813                                                                                 |
| D                                         | mm  | 520                                                                                 | 520                                                                                 | 520                                                                                   | 650                                                                                   | 750                                                                                   | 750                                                                                   |
| E                                         | mm  | 641                                                                                 | 747                                                                                 | 1 023                                                                                 | 848                                                                                   | 905                                                                                   | 1 005                                                                                 |
| F                                         | mm  | 741                                                                                 | 837                                                                                 | 933                                                                                   | 753                                                                                   | 810                                                                                   | 910                                                                                   |
| G                                         | mm  | 220                                                                                 | 220                                                                                 | 220                                                                                   | 253                                                                                   | 260                                                                                   | 260                                                                                   |
| H                                         | mm  | 102                                                                                 | 102                                                                                 | 102                                                                                   | 129                                                                                   | 110                                                                                   | 110                                                                                   |
| I                                         | mm  | 280                                                                                 | 280                                                                                 | 280                                                                                   | 310                                                                                   | 295                                                                                   | 295                                                                                   |
| J                                         | mm  | 570                                                                                 | 570                                                                                 | 570                                                                                   | 700                                                                                   | 800                                                                                   | 800                                                                                   |

\* zasilanie temp. wody grzewczej 80°C, temp. wody zimnej 10°C, temp. wody c.w.u. 45°C, przy średnim przepływie wody grzewczej 1 m<sup>3</sup>/h

\*\* w przypadku użytkowania z elektrycznym kotłownikiem grzejnym 3 kW HP 3/150

\*\*\* dane produktu odpowiadają rozporządzeniom UE dotyczącym dyrektywy EU 812/2013 do ekologicznego kształtowania produktów istotnych dla zużycia energii EN 50440

## STOJĄCY ZASOBNIK WODY Z WĘŻOWNICĄ, 100-150 LITRÓW

Ciśnieniowe, pojemnościowe ogrzewacze wody z pośrednim ogrzewaniem mają szerokie zastosowanie. Ze względu na ich wysoką wydajność idealnie sprawdzają się w miejscach, gdzie jest duże zapotrzebowanie na ciepłą wodę. Zbiornik stalowy jest dwustronnie emaliowany i wyposażony w anodę antykorozyjną.

Zasada działania opiera się na wymianie ciepła pomiędzy wodą grzewczą, a wodą znajdującą się w zbiorniku. Wymiana odbywa się poprzez spiralny wymiennik ciepła o wydajności wynikającej z jego powierzchni wymiany ciepła. Istnieje możliwość zamontowania grzałki elektrycznej.

### Korzyści dla Twojego domu

#### Efektywność i niskie zużycie energii

- › wyjątkowo szczelna, bezmostkowa izolacja termiczna zbiorników powstaje w procesie wtryskiwania gęstej pianki poliuretanowej do zamkniętej formy ciśnieniowej.

#### Wielostopniowa ochrona

- › zabezpieczenie przed zamarzaniem wody - termostat
- › zabezpieczenie przed przegrzaniem nagrzewnicy realizowane przez regulator zewnętrzny, np. kotła

#### Długa żywotność

- › dwustronne emaliowanie specjalną emalią CoPro
- › zabezpieczenie przed korozją anodą

#### Łatwa instalacja, obsługa i konserwacja

- › łatwe podłączenie do systemu grzewczego - górne
- › regulowane nóżki w celu wyeliminowania nierówności podłoża

#### Komfort Użytkownika

- › szybkie ogrzewanie
- › duża ilość wody mieszanej
- › termometr wskazujący temperaturę wody w zbiorniku
- › możliwość podłączenia do obiegu cyrkulacji - górne
- › możliwość ustawienia optymalnej pracy za pomocą termostatu kotła c.o.
- › możliwość instalacji grzałki elektrycznej o mocy 2 kW HP2/040

#### Rozwiązanie dla każdej sytuacji

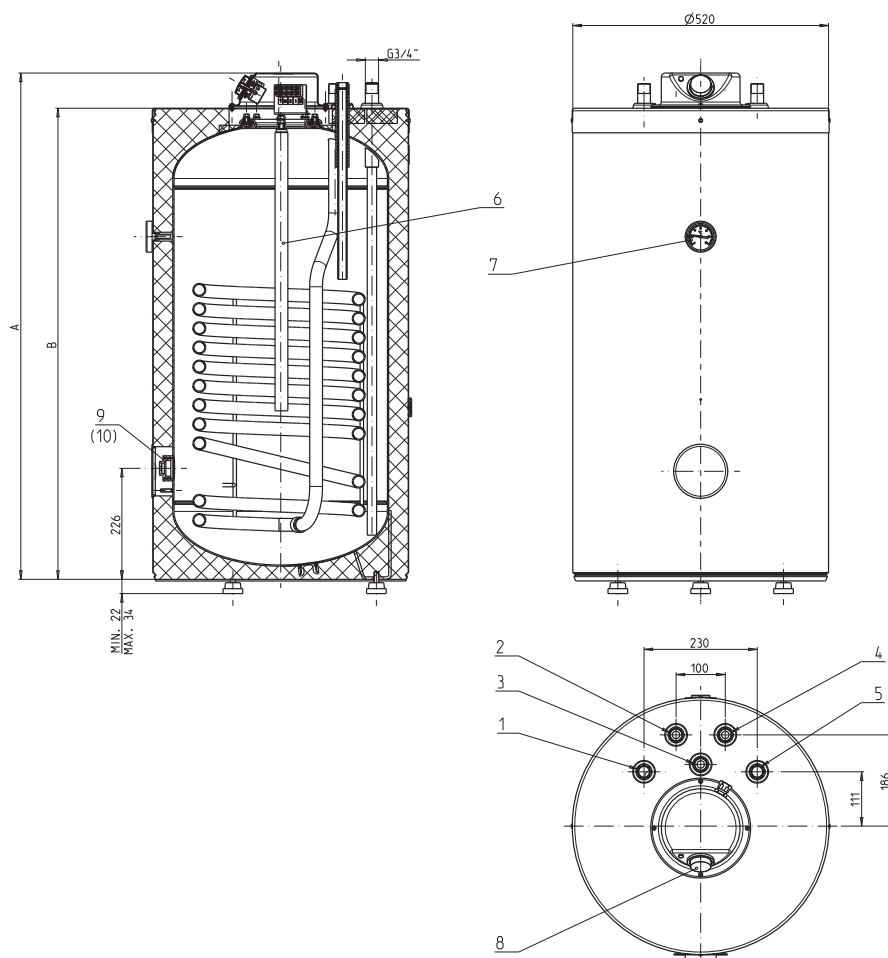
- › pojemności: 100, 120 i 150 litrów

Ciepło wody przez wymiennik ciepła do dna zbiornika zapobiega powstawaniu krytycznych zimnych stref z patogennymi zarazkami.

VTH



## INFORMACJE TECHNICZNE VTH



1. Woda grzewcza - zasilanie (G $\frac{3}{4}$ " )
2. Zimna woda - zasilanie (G $\frac{3}{4}$ " )
3. Podłączenie cyrkulacji (G $\frac{3}{4}$ " )
4. Wyjście c.w.u. (G $\frac{3}{4}$ " )
5. Woda grzewcza - wyjście (G $\frac{3}{4}$ " )
6. Anoda
7. Termometr
8. Pokrętko regulacji temperatury
9. Przyłącze kotłownia grzałki elektrycznej (osprzęt dodatkowy)
10. Osłona grzałki elektrycznej 2 kW HP 2/040 (osprzęt dodatkowy)

## Dane techniczne

| Typ                                                  |                | VTH 100            | VTH 120 | VTH 150 |
|------------------------------------------------------|----------------|--------------------|---------|---------|
| Nr katalogowy                                        |                | 231988             | 231989  | 231990  |
| Pojemność znamionowa                                 | l              | 95                 | 114     | 150     |
| Sposób nagrzewania                                   |                | Woda grzewcza c.o. |         |         |
| Maks. dopuszczalne ciśnienie w zbiorniku             | MPa            | 1                  |         |         |
| Max tempera wyłączenia termostatu                    | °C             | 80 (-6)            |         |         |
| Rodzaj wymiennika                                    |                | rurowy             |         |         |
| Maks. dopuszczalne ciśnienie w wymienniku            | MPa            | 1                  |         |         |
| Pow. aktywna wymiennika                              | m <sup>2</sup> | 1,0                |         |         |
| Wydajność wymiennika ciepła*                         | kW             | 20                 |         |         |
| Straty ciepła według EN 60379                        | kWh/d          | 1,45               | 1,62    | 1,93    |
| Czas podgrzania wody przez wymiennik $\Delta t$ 50°C | min            | 14                 | 18      | 23      |
| Ilość wody podmieszanej 40°C                         | l              | 145,5              | 187,7   | 241,0   |
| Ciężar (pusty)                                       | kg             | 56                 | 62      | 73      |
| Rodzaj ochrony                                       |                | IP 24              |         |         |
| Efektywność energetyczna**                           |                | C                  | C       | D       |
| Wysokość A                                           | mm             | 898                | 1 027   | 1 267   |
| Wysokość B                                           | mm             | 829                | 958     | 1 198   |

\* zasilanie temp. wody grzewczej 80°C, temp. wody zimnej 10°C, przy średnim przepływie wody grzewczej 0,9 m<sup>3</sup>/h

\*\* Dane produktu odpowiadają rozporządzeniu UE dotyczącemu dyrektywy EU 812/2013 do ekologicznego kształtowania produktów istotnych dla zużycia energii EN 50440

## SOLARNE ZASOBNIKI WODY, 200-500 LITRÓW

Solarne, pojemnościowe, ciśnieniowe ogrzewacze wody serii VTS zapewniają produkcję ciepłej wody wykorzystując energię cieplną pozyskiwaną przez układy solarne oraz drugie źródło ciepła, np. kocioł c.o. Duża moc zainstalowanych wymienników pomyślnie zdaje egzamin w domach jednorodzinnych, zakładach produkcyjnych, obiektach, wszędzie tam, gdzie występuje zapotrzebowanie na dużą ilość wody w wielu miejscach i w tym samym czasie.

Urządzenia są dostępne jako ogrzewacz zasilany przez dwa wodne źródła ciepła, tj. wymiennik ciepła górny i dolny oraz grzałkę elektryczną. Zasada działania opiera się na wymianie ciepła pomiędzy wodą grzewczą, a wodą znajdującą się w zbiorniku. Wymiana odbywa się poprzez spiralne wymienniki ciepła, a wydajność wynika z jego powierzchni wymiany ciepła.

### Korzyści dla Twojego domu

#### Efektywność i niskie zużycie energii

- › wyjątkowo szczelna, bezmostkowa izolacja termiczna zbiorników powstaje w procesie wtryskiwania gęstej pianki poliuretanowej do zamkniętej formy ciśnieniowej.

#### Wielostopniowa ochrona

- › zabezpieczenie przed zamarzaniem wody realizowane przez termostat w grzałce elektrycznej
- › zabezpieczenie przed przegrzaniem nagrzewnicy realizowane przez zewnętrzny regulator temperatury (termostat)

#### Długa żywotność

- › dwustronne emaliowanie specjalną emalią CoPro
- › anodowe zabezpieczenie przed korozją

#### Łatwa instalacja, obsługa i konserwacja

- › łatwe podłączenie do systemu c.o. i cyrkulacji
- › regulowane nóżki w celu wyeliminowania nierówności podłoża
- › kołnierz rewizyjny pod plastikową pokrywą

#### Komfort Użytkownika

- › termometr wskazujący temperaturę wody w zbiorniku
- › sygnalizacja ogrzewania: grzałka
- › możliwość podłączenia do obiegu cyrkulacji
- › możliwość ustawienia optymalnej pracy za pomocą termostatu kotła c.o. lub regulatora systemu solarne

#### Ulepszona wersja

- › duże powierzchnie wymienników
- › ponadgabarytowa anoda
- › grzałka w ramach dostawy
- › obudowa z solidnej lakierowanej blachy

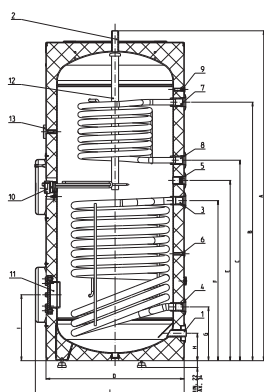
#### Rozwiązanie dla każdej sytuacji

- › pojemności: 200, 300, 400 lub 500 litrów

VTS



## INFORMACJE TECHNICZNE VTS



VTS 200/3, VTS 300/3, VTS 400/3, VTS 500/3

1. Przyłącze zimnej wody (G1")
2. Wyjście ciepłej wody (G1")
3. Zasilanie dolnego wymiennika ciepła (G1")
4. Powrót dolnego wymiennika ciepła (G1")
5. Podłączenie cyrkulacji (G3/4")
6. Rurka czujnika wymiennika dolnego (Ø9)
7. Zasilanie górnego wymiennika ciepła (200 l - G3/4", 300, 400, 500 l - G1")
8. Powrót górnego wymiennika ciepła (200 l - G3/4", 300, 400, 500 l - G1")
9. Rurka czujnika wymiennika górnego (Ø9)
10. Elektryczny element grzewczy (G3/4")
11. Otwór rewizyjny (Ø115)
12. Anoda
13. Termometr

### Dane techniczne

| Typ                                                             |                                                                   | VTS 200/3                                                                           | VTS 300/3                                                                            | VTS 400/3                                                                             | VTS 500/3                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Nr katalogowy                                                   |                                                                   | 225068                                                                              | 225072                                                                               | 224994                                                                                | 224997                                                                                |
| Pojemność znamionowa                                            | l                                                                 | 200                                                                                 | 300                                                                                  | 400                                                                                   | 500                                                                                   |
| Sposób nagrzewania                                              | grzałka elektryczna/wymiennik ciepła dolny/wymiennik ciepła górny |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Maks. dopuszczalne ciśnienie w zbiorniku                        | MPa                                                               | 0,6                                                                                 | 1,0                                                                                  |                                                                                       |                                                                                       |
| Podłączenie elektryczne                                         | 1/N/PE ~ 230 V                                                    |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Moc grzałki                                                     | kW                                                                | 2                                                                                   |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Max tempera wyłączenia termostatu                               | °C                                                                | 60 (- 5)                                                                            |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Czas elektrycznego ogrzania wody 15°C na 60°C                   | min                                                               | 180                                                                                 | 270                                                                                  | 300                                                                                   | 330                                                                                   |
| Typ wymiennika górnego                                          | rurowy                                                            |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Maks. dopuszczalne ciśnienie w wymienniku górnym                | MPa                                                               | 0,6                                                                                 | 1,0                                                                                  |                                                                                       |                                                                                       |
| Pow. aktywna wymiennika górnego                                 | m²                                                                | 0,6                                                                                 | 0,7                                                                                  | 1,0                                                                                   |                                                                                       |
| Pojemność wymiennika górnego                                    | l                                                                 | 3                                                                                   |                                                                                      | 5                                                                                     | 6,2                                                                                   |
| Wydajność wymiennika ciepła górnego**                           | kW                                                                | 12                                                                                  | 12                                                                                   | 20                                                                                    | 28                                                                                    |
| Ilość wody podmieszanej do temp. 35 °C** (wymien-<br>nik górny) | l/h                                                               | 294                                                                                 | 294                                                                                  | 490                                                                                   | 686                                                                                   |
| Typ wymiennika dolnego                                          | rurowy                                                            |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Maks. dopuszczalne ciśnienie w wymienniku dolnym                | MPa                                                               | 0,6                                                                                 | 1,0                                                                                  |                                                                                       |                                                                                       |
| Powierzchnia aktywna wymiennika dolnego                         | m²                                                                | 0,92                                                                                | 1,5                                                                                  | 1,9                                                                                   | 2,25                                                                                  |
| Pojemność wymiennika dolnego                                    | l                                                                 | 5,8                                                                                 | 9,5                                                                                  | 11,1                                                                                  | 13,1                                                                                  |
| Wydajność wymiennika ciepła dolnego**                           | kW                                                                | 22,5                                                                                | 48,4                                                                                 | 53,7                                                                                  | 65,3                                                                                  |
| Ilość wody podmieszanej do temp. 35 °C** (wymien-<br>nik dolny) | l/h                                                               | 551                                                                                 | 1186                                                                                 | 1316                                                                                  | 1600                                                                                  |
| Ciężar pusty                                                    | kg                                                                | 98                                                                                  | 130                                                                                  | 195                                                                                   | 225                                                                                   |
| Rodzaj ochrony                                                  |                                                                   | IP 24                                                                               |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Efektywność energetyczna*                                       |                                                                   |  |  |  |  |
| A                                                               | mm                                                                | 1 574                                                                               | 1 552                                                                                | 1 543                                                                                 | 1 813                                                                                 |
| B                                                               | mm                                                                | 1 205                                                                               | 1 216                                                                                | 1 200                                                                                 | 1 400                                                                                 |
| C                                                               | mm                                                                | 932                                                                                 | 943                                                                                  | 1 000                                                                                 | 1 100                                                                                 |
| D                                                               | mm                                                                | 520                                                                                 | 650                                                                                  | 750                                                                                   | 750                                                                                   |
| E                                                               | mm                                                                | 837                                                                                 | 848                                                                                  | 905                                                                                   | 1 005                                                                                 |
| F                                                               | mm                                                                | 742                                                                                 | 753                                                                                  | 810                                                                                   | 910                                                                                   |
| G                                                               | mm                                                                | 220                                                                                 | 253                                                                                  | 260                                                                                   | 260                                                                                   |
| H                                                               | mm                                                                | 102                                                                                 | 129                                                                                  | 110                                                                                   | 110                                                                                   |
| I                                                               | mm                                                                | 280                                                                                 | 310                                                                                  | 295                                                                                   | 295                                                                                   |
| J                                                               | mm                                                                | 570                                                                                 | 700                                                                                  | 800                                                                                   | 800                                                                                   |

\* Dane produktu odpowiadają rozporządzeniom UE dotyczącym dyrektywy EU 812/2013 do ekologicznego kształtowania produktów istotnych dla zużycia energii EN 50440

\*\* zasilanie temp. wody grzewczej 80°C, temp. wody zimnej 10°C, temp. wody c.w.u. 45°C, przy średnim przepływie wody grzewczej 1 m³/h

Twój lokalny partner handlowy:

---

---

**Jesteś zainteresowany?**  
**W celu uzyskania dalszych informacji,**  
**odwiedź [www.stiebel-eltron.pl](http://www.stiebel-eltron.pl)**  
**lub skontaktuj się z lokalnym**  
**partnerem handlowym.**



STIEBEL ELTRON Polska Sp. z o. o. | Działkowa 2 | 02-234 Warszawa | Polska

Tel. 22 609 20 30 | Fax 22 609 20 29 | E-mail [kontakt@stiebel-eltron.pl](mailto:kontakt@stiebel-eltron.pl) | [www.stiebel-eltron.pl](http://www.stiebel-eltron.pl)

**Informacje prawne** | Mimo starannego opracowywania niniejszego katalogu nie możemy zagwarantować 100% poprawności informacji w nim zawartych. Opisy dotyczące sprzętu i jego funkcji mają charakter niewiążący. Ze względu na nieustanny rozwój w nowszych wersjach produktów niektóre funkcje mogą ulec zmianie lub zostać zastąpione innymi. W sprawie wiążących informacji o aktualnych cechach urządzeń należy skontaktować się z Działem Technicznym lub z naszymi przedstawicielami handlowymi. Ilustracje zamieszczone w katalogu są przedstawione wyłącznie jako przykłady. Na ilustracjach mogą znajdować się elementy, akcesoria i wyposażenie opcjonalne, które nie są częścią standardowego wyposażenia. Przedruk, również we fragmentach, tylko za zgodą wydawcy.